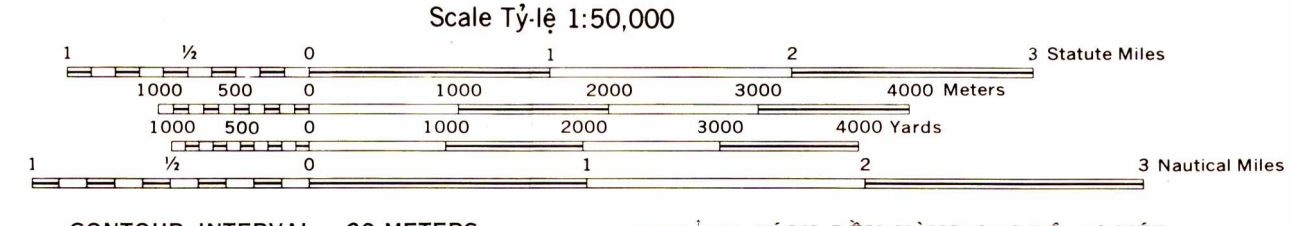


THE DELINEATION OF INTERNATIONAL BOUNDARIES MUST NOT BE CONSIDERED AUTHORITY  
ĐƯƠNG BIÊN GIỚI GHI TRÊN BẢN ĐỒ CHƯA ĐƯỢC MINH ĐỊNH

LEGEND - CHỮ TỬ  
MAP INFORMATION AS OF 1966  
BẢN ĐỒ TIN TỨC NĂM 1966  
FOR CHINA LEGEND SEE ADJOINING SERIES  
XEM CHÚ Ý PHÍA TRUNG-HOÀ Ở KẾ CẬN LOẠI  
On this map a 1:50,000 scale is considered as being a minimum of 2.5 m. (8 1/2 feet) in width  
Trên bản đồ này một LỖI XE ĐẠ ĐÃ ĐƯỢC CŨI NHƯ RỘNG LÍ NHỎ LÀ 2,5 mét  
Closed canopy indicates 75% or more of ground area is concealed under a dense cover. Open canopy indicates 25% to 75% of ground area is concealed under an uneven, discontinuous cover.  
Vòm cây kín chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 75% hay hơn và mặt đất kín phía dưới một bao phủ rậm. Vòm cây thưa chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% tới 75% và mặt đất kín phía dưới một bao phủ không bằng phẳng và không liên nhau.

ROADS - ĐƯỜNG SÁ	Built-up area	FOREST - RỪNG
All weather, hard surface, two or more lanes wide	Thôn thị	Closed canopy
Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai làn xe đi	Village - Lãm	Vòm cây kín
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide	Church, Christian shrine; School	Open canopy
Đường cũ đá hay tráng mỏng, có hai hay trên hai làn xe đi	Nhà thờ; Thập tự; Trường học	Vòm cây thưa
All weather, hard surface, one lane wide	Temple; Pagoda; Minor pagoda	Brushwood
Đường tráng nhựa, có một làn xe đi	Đền; miếu; Chùa; Am	Đai rậm
All weather, loose or light surface, one lane wide	Cemetery - Nghĩa địa	Plantation
Đường cũ đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi	Airfield; All weather; Seasonal	Điền điền
Đường cũ đá hay tráng mỏng, có một làn xe đi	Sân bay; Đường quanh năm; Tạm mùa	Niêu; Mangrove
Cart track - Đường dùng khai-khẩn	International boundary - Ranh giới Quốc gia	Đầm nước; Cùp bần
Đường tráng nhựa, có một làn xe đi	Phân boundary - Ranh giới Phân	
RAILROADS - ĐƯỜNG XE LỬA	Tỉnh boundary - Ranh giới Tỉnh	
Normal gauge, single track, 1 meter (3 3/4") wide; Station	Road on levee - Đường đắp	
Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga; trạm	Sand - Cát	
Normal gauge, double track	Area name - Tên vùng hay địa điểm	
Loại đường thường, hai đường	Lake or pond; Perennial; Intermittent	
Narrow gauge, single track	Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Tạm mùa	
Loại đường hẹp, một đường	Masonry dam; Earthen dam	
Horizontal control point; Route marker	Đập xây; Đập đất	
Điểm trắc-dạ; Dấu hiệu đường sá	Rice; Swamp	
Spot elevation in meters; Checked; Unchecked	Ruộng lúa; Đầm lầy	
Cao độ tính ra mét; Đã được kiểm tra; Chưa được kiểm tra	Land subject to inundation	
Canal or ditch; Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide	Đất có thể lụt	
Kinh hay mương đào; Rộng dưới 18 mét; Rộng trên 18 mét		



CONTOUR INTERVAL - 20 METERS  
RELIEF PARTIALLY SHOWN BY FORM LINES  
KHOẢNG CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 20 MÉT  
MỘT PHẦN ĐIÀ-THỂ ĐƯỢC TRÌNH BÀY BẰNG CÁC ĐƯỜNG BIỂU-ĐIỂN HÌNH THỂ  
SPHEROID ..... EVEREST  
PROJECTION ..... TRANSVERSE MERCATOR  
VERTICAL DATUM ..... APPROXIMATE MEAN SEA LEVEL  
HORIZONTAL DATUM ..... INDIAN DATUM 1960  
KHÔNG HẸC ĐƯỢC ..... UTM TƯƠNG 1.000 MÉT KHU HÌNH THỜI 48  
NHỮNG ĐƯỜNG CÓ GHI SỐ ĐỀU ..... 47.74  
HỆ THỐNG CHÉU ..... MẶT BIÊN TRUNG-BÌNH PHONG CHÍNH  
HỆ THỐNG TRƯỚC-CÁI CHUÂN ..... HỆ THỐNG TRƯỚC-CÁI AN-ĐỒ 1960

USERS SHOULD REFER TO CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK, 1 800-456-6888, COMMERCIAL, 1-314-220-1228, OR 610-222-0228, OR WRITE TO DIRECTOR, NATIONAL MAPS AND MAPING AGENCY, ATTN: CO, 8013 LEE HIGHWAY, FARMAX, VA 22033-2137  
PREPARED BY ..... AMS (AM), U. S. ARMY, 1967  
CONTROLLING AGENCY ..... SERVICE GÉOGRAPHIQUE DE L'INDOCHINE  
PRINTED BY ..... NIMA 7-97

THE DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES ON THIS MAP IS APPROXIMATE  
RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC-HOẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

LIMITED DISTRIBUTION  
DISTRIBUTION AUTHORIZED TO: DAU, 100 W. U.S. SEC. 130 & 405, RELEASE AUTHORIZED BY U.S. DOD CONTRACT, DAM 48 C.F.R. 3025.245-7000. Release other than to those mentioned above is prohibited. Distribution is limited to the United States only. "Release of this card is prohibited."  
GLOSSARY - CỜ TỬ  
Bán ..... settlement  
Huyện ..... stream  
Nam, Nam ..... stream  
Phu ..... mountain

ELEVATION GUIDE  
CHỈ DẪN CAO-ĐỘ  
BOUNDARIES  
NHỮNG ĐỊA-GIỚI  
ADJOINING SHEETS  
BẢNG RÁP ĐỊA-ĐỒ

GRID CONVERGENCE  
FOR CENTER OF SHEET  
HỆ-TƯ-ĐỘ SỐNG KẾ 0 VÙNG  
TỈNH Ở TRUNG-TÂM BẢN-ĐỒ  
0°49' 15" MILS; MILL  
NSN 7643014022857  
L701455531  
MƯỜNG BÔUM, VIETNAM; CHINA